

KARTA GWARANCYJNA

- Maszyny i narzędzia KH Trading są objęte gwarancją 6/24 miesiące, począwszy od daty zakupu, jak opisano w Kodeksie postępowania cywilnego (przy składaniu reklamacji dowód zakupu lub faktura z potwierdzeniem odbioru musi być dołączona do karty gwarancyjnej).
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad spowodowanych niefachową obsługą, przeciążeniem maszyny, postępowaniem niezgodnym z treścią niniejszej instrukcji obsługi, stosowaniem akcesoriów, które nie zostały zatwierdzone, nieautoryzowanymi naprawami, normalnym zużyciem ściernym i uszkodzeniami powstałymi podczas transportu. Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje części i wyposażenia dodatkowego, jak na przykład silnika, szczotek węglowych, uszczelnień i części obsługiwanych gorącym powietrzem oraz części, które należy wymieniać regularnie.
- Jeśli okaże się, że naprawa nie jest objęta gwarancją, wszelkie koszty napraw i wysyłki do i z ośrodka napraw producenta będą płatne przez klienta zgodnie z obowiązującym cennikiem. Patrz [www](http://www.kh-trading.com).
- Podczas składania reklamacji, Klient musi mieć kartę gwarancyjną, wskazującą datę zakupu, numer seryjny maszyny, pieczętkę sprzedającego i podpis sprzedawcy, jak również dowód zakupu.
- Reklamacja gwarancyjna powinna być składana w sklepie sprzedawcy, gdzie maszyna została zakupiona lub można przesłać ją do ośrodka napraw. Sprzedawca jest zobowiązany do wypełnienia karty gwarancyjnej (daty sprzedaży, numeru seryjnego, wstawienia pieczętki sprzedawcy i umieszczenia podpisu). Wszystkie te informacje muszą być wpisane podczas sprzedaży.
- Okres gwarancyjny zostanie wydłużony o czas, przez który maszyna znajdowała się w posiadaniu ośrodka napraw. Jeśli naprawa lub usterka nie są objęte gwarancją, wszelkie koszty obejmujące naprawę i wysyłkę będą ponoszone przez właściciela maszyny / narzędzi. Zalecamy wysłanie maszyny w jej oryginalnym opakowaniu. Prosimy również o załączenie krótkiego opisu usterki umieszczonego w opakowaniu.
- Przed wysyłką maszyny do naprawy, należy ją starannie wyczyścić. Jeśli otrzymana maszyna będzie brudna, może ona zostać odrzucona przez warsztat naprawczy lub użytkownik może zostać obciążony kosztem jej oczyszczenia

KH TRADING, Sp. z o.o.

Skrytka pocztowa 7

02 - 695 Warszawa 68

Tel.: 0 801 033 077

(opłata jak za połączenie lokalne)

Fax: (022) 43 35 332

GODZINY OTWARCIA:

Pn - Pt: 7:30 - 16:30

INTERNET: www.uni-max.com.pl

info@uni-max.com.pl

bok@uni-max.com.pl

ZAKŁAD NAPRAWCZY

Ośrodek logistyczny Klecany

Topolová 483

250 67 Klecany

Czechy

Miasto spedycyjne

Adres

WROCŁAW

UL. PUŁASKIEGO 48 - 50,

50 - 443 WROCŁAW

Kierownictwo

Telefon

Elżbieta KNOTZ

(71) 337 47 74

Telefon wewnętrzny

Telefon/Fax

(22) 510 73 33

(71) 372 89 86

Telefon całodobowy

0 507 003 071

Produkt:	RĘCZNA LUTOWNICA GAZOWA MINI	
Typ:	3532	Numer seryjny (produkt serii):
Data produkcji:	Uwagi ośrodka napraw:	
Data sprzedaży, pieczętka, podpis:		

Reklamacja nie będzie przedmiotem przetwarzania bez prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej lub bez dowodu zakupu, włącznie z podaniem typu wyrobu (faktury, dowodu zakupu).

www.uni-max.com

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

RĘCZNA LUTOWNICA GAZOWA MINI



3532

Szanowny Kliencie. Dziękujemy za dokonanie zakupu sprzętu od KH Trading, sp. z o.o. Nasza firma jest gotowa do zaoferowania swych usług - przed, w trakcie i po zakupieniu wyrobu. Jeżeli masz jakieś pytania, komentarze lub pomysły, prosimy o skontaktowanie się z naszym ośrodkiem handlu. Zrobimy jak najlepiej wszystko co możliwe z naszej strony, aby zaadresować Twoje komentarze lub pytania pod właściwy adres.

Przed pierwszym użyciem maszyny prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji maszyn z napędem mechanicznym należy do obowiązków ich użytkownika.

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj eksploatować niniejszej maszyny zanim zapoznasz się z całą instrukcją i zanim poznasz jak się z nią obchodzić. Przechowuj niniejszą instrukcję celem umożliwienia skorzystania z niej w późniejszym czasie. Zwracaj szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa. Nie stosowanie się do zasad bezpieczeństwa może spowodować obrażenia ciała u osób obsługujących maszynę lub znajdujących się w pobliżu, albo może spowodować uszkodzenie maszyny i przedmiotu obrabianego. Należy zwracać szczególną uwagę na uwagi i etykiety bezpieczeństwa znajdujące się na maszynie. Nie należy nigdy usuwać ani uszkadzać tych etykiet.

Prosimy wpisać informacje takie jak: numer faktury i numer dowodu zakupu w tym polu.

OPIS

Opisywana wielofunkcyjna ręczna lutownica gazowa przeznaczona jest do lutowania obwodów elektrycznych w sytuacjach, gdy nie można używać klasycznej lutownicy elektrycznej z powodu występowania zjawiska indukcji, oraz gdy nie ma dostępu do źródła zasilania elektrycznego. Oprócz lutowania metalu, lutownicy można używać do ogrzewania małych elementów podczas zginania, ściskania lub czyszczenia. Średnia temperatura lutowania wynosi około 480° C. Czas pracy na jednym załadunku wynosi około 90 min. Wyłącznik awaryjny.

DANE TECHNICZNE

Butan do napełniania lutownicy - nie znajduje się w zestawieciekły butan (butan stosowany do zapalniczek)
Czas pracy na jednym załadunku butanem wynosi około90 minut
Zapłonpiezoelektryczny z bezpiecznikiem
Temperatura końcówki lutowniczej480°C
Wymiary opakowania (d x sz x w)230 × 220 × 60 mm
Ciężar brutto0,2 kg

Dokładność instrukcji, wykresów i informacji zawartych w niniejszej instrukcji, zależy od daty druku. Z uwagi na ciągłe udoskonalanie produktu, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie jego parametrów technicznych bez uprzedniego powiadomienia o tym klientów.

UWAGI NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

- Sprzęt ten może być wykorzystywany przez osoby wykwalifikowane, powyżej 18 roku życia, które zostały przeszkolone w zakresie procedur pracy i ochrony środowiska.**

Zalecamy umieszczenie etykiet ostrzegawczych w widocznych miejscach wokół stanowiska pracy.

- "Zapobieganie najczęściej występującym obrażeniom" - Lutownice**

ZESTAWIENIE ZMIAN

Użytkownik zobowiązany jest do przeprowadzenia prób i zmian wyposażenia elektrycznego maszyny zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami prawa. Zestawienie wyników:

DATA	ZESTAWIENIE ZMIAN	TECHNIK, KTÓRY ZMIANĘ WPROWADZIŁ NUMER / PODPIS

KONSERWACJA

- Utrzymuj urządzenie w czystości. Brud może dostać się do środka i uszkodzić wewnętrzne mechanizmy urządzenia.
- Do czyszczenia narzędzia nie należy używać agresywnych roztworów czyszczących, ani rozcieńczalników do farb.
- Części wykonane z tworzyw sztucznych należy czyścić szmatką zwilżoną roztworem wody i mydła.
- Oczyszczyć i nasmarować powierzchnie metalowe szmatką zwilżoną w oleju parafinowym.
- Jeśli urządzenie nie jest użytkowane, należy zakonserwować je z wykorzystaniem smaru i przechowywać w suchym miejscu, aby nie dopuścić do korozji.
- Czynności konserwacyjnych wolno dokonywać tylko po odłączeniu baterii 9 V oraz gdy w pobliżu nie ma źródeł otwartego ognia.

Zgodnie ze stosownymi przepisami, końcówka lutownicza jest uznawana za część eksploatacyjną i nie podlega gwarancji.

Niniejsza instrukcja obsługi nie zawiera szczegółowego opisu sposobu użytkowania urządzenia, ponieważ wytwórca / dystrybutor zakłada, że użytkownik posiada już doświadczenie w tego typu pracy. Zgodnie ze stosownymi przepisami, urządzenie może być powszechnie sprzedawane i użytkowane. Zaleca się, aby użytkownicy nie znający zasad obsługi urządzenia, zapoznali się ze stosownymi dodatkowymi informacjami na temat bezpiecznej obsługi.

ZŁOMOWANIE

Kiedy żywotność urządzenia się zakończy, należy go złomować zgodnie z zasadami obowiązujących zasad i przepisów prawa. Wyrób jest wykonany z części metalowych i z tworzyw sztucznych, które mogą być poddawane recyklingowi, jeśli zostaną od siebie oddzielone.

1. Zdemontować wszystkie części.
2. Oddzielić wszystkie części zgodnie z rodzajem materiałów, z których są one wykonane (np. metale, guma, tworzywa sztuczne, itd.). Dostarczyć oddzielone części do najbliższego zakładu przetwórstwa surowców wtórnych.
3. Odpady elektryczne (zużyte narzędzia z napędem elektrycznym, silniki elektryczne, sprzęt do ładowania, elektronika, akumulatory, baterie itd.).

Szanowny Kliencie. Zgodnie z obowiązującymi zasadami i przepisami prawa regionalnego opisującymi zarządzanie odpadami elektrycznymi, odpady te są uważane jako niebezpieczne.

Zagospodarowanie odpadów elektrycznych musi być zatem takie, jak odpadów niebezpiecznych, zgodnie z zasadami zarządzania odpadami obowiązującymi w kraju użytkownika. Zabronione jest mieszanie odpadów elektrycznych ze zwykłymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Użytkownik powinien zwrócić zużyte sprzęty elektryczne do najbliższego zakładu przetwórstwa surowców wtórnych. Więcej informacji na temat zagospodarowywania odpadów elektrycznych i niebezpiecznych można otrzymać od lokalnych władz lub przez Internet.

OSTROŻNIE

Jeśli maszyna ulegnie uszkodzeniu, wyślij ją do dostawcy celem dokonania naprawy. Prosimy o załączenie krótkiego opisu usterki. Ułatwi to przeprowadzenie naprawy. Jeśli maszyna nadal jest na gwarancji, należy załączyć kartę gwarancyjną i przedstawić dowód zakupu.

Aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom podczas transportu, dokładnie opakuj urządzenie lub skorzystaj z opakowania oryginalnego. Po upływie okresu gwarancyjnego, naprawy urządzenia będą dokonywane za niewielką specjalną cenę.

Uwaga: Rysunki i treść niniejszej instrukcji obsługi mogą się nieznacznie różnić od aktualnego wyrobu lub akcesoriów. Wynika to z powodu ciągłego udoskonalania naszych wyrobów. Takie niewielkie różnice nie mają wpływu na działanie produktu.

Symbole wykorzystywane w całej instrukcji



Ostrzeżenie!

Ryzyko obrażeń ciała bądź poważnych strat materialnych.



Ostrożnie!

Ryzyko uszkodzeń



Uwaga:

Dodatkowe informacje

Oznaczenia i etykiety samoprzylepne dotyczące bezpieczeństwa pracy:



Zwróć uwagę na dzieci i osoby niepowołane przebywające w miejscu pracy.



Niebezpieczeństwo pożaru.



Ostrożnie. Urządzenie wytwarza wysoką temperaturę



Należy używać osłony oczu i twarzy



Przed rozpoczęciem użytkowania, należy zapoznać się z instrukcją obsługi

Umieść etykietę samoprzylepną w miejscu dobrze widocznym podczas pracy i przed włączeniem maszyny.



Informacje ogólne

- Torby plastikowe oraz materiały opakowaniowe stanowią zagrożenie dla małych dzieci oraz zwierząt.
- Zapoznaj się dokładnie z urządzeniem oraz z zasadami jego obsługi. Należy być świadomym niebezpieczeństw wynikających z niewłaściwego użytkownika.
- Wszystkie osoby korzystające z tego urządzenia muszą wiedzieć, jak bezpiecznie użytkować urządzenie i być świadome wszelkich zagrożeń, jakie mogą występować podczas użytkowania.
- Zawsze zwracaj szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa podane na etykietach. Nie wolno usuwać ich ani niszczyć. W przypadku, gdy etykiety zostały uszkodzone lub stały się nieczytelne, skontaktuj się z dostawcą.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości. Brudne i niewłaściwie zorganizowane stanowisko pracy może prowadzić do wypadku.
- Nigdy nie pracuj w ciasnym miejscu lub w źle oświetlonym pomieszczeniu. Upewnij się, że podłoga jest twarda i stabilna oraz, że możesz swobodnie poruszać się. Podczas wykonywania pracy zachowuj stabilną postawę.
- Nieprzerwanie obserwuj przebieg pracy i całkowicie koncentruj się na jej wykonaniu. Przerwij pracę, jeśli nie masz możliwości skoncentrować się wyłącznie na pracy.
- Utrzymuj sprzęt w czystości.
- Uchwyty należy utrzymywać w czystości, wolne od smaru.
- Upewnij się, że dzieci, osoby postronne i zwierzęta nie mają dostępu do Twojego warsztatu.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia pracującego bez dozoru.
- Urządzenie wykorzystuj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Używaj środków ochrony osobistej, takich jak okulary ochronne, ochrona słuchu, maska na twarz, ochronne obuwie robocze, itp.
- W czasie pracy nie wychylaj się i używaj obu rąk.
- Nigdy nie pracuj pod wpływem alkoholu lub środków odurzających.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli masz zawroty głowy lub czujesz się słaby.
- Wszelkie modyfikacje i ulepszenia urządzenia są surowo zabronione. **NIE WOLNO UŻYWAĆ** urządzenia, jeśli widoczne są pęknięcia lub inne uszkodzenia.
- Nigdy nie wykonuj żadnych czynności związanych z konserwacją podczas pracy urządzenia.
- Wyłącz natychmiast urządzenie i przestań pracować, jeśli zauważysz nietypowe zjawiska lub usłyszysz wydawane dziwne dźwięki.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu upewnij się, czy wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone.
- Zadbaj o właściwy serwis urządzeń. Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, czy urządzenie nadaje się do pracy i nie posiada uszkodzeń.
- Do napraw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- Wykorzystanie akcesoriów lub przedłużaczy nie zatwierdzonych przez producenta może spowodować obrażenia ciała personelu obsługującego.
- Używaj narzędzi i przyrządów odpowiednich do wykonywania poszczególnych rodzajów prac. Nie przeciążaj urządzenia ani wyposażenia dodatkowego. Nie wolno używać sprzętu o niedostatecznej mocy do wykonywania prac wymagających użycia profesjonalnego sprzętu.
- Nie należy przeciążać urządzenia. Zastosować takie obciążenia podczas pracy, aby można ją było wykonywać z dogodną prędkością. Uszkodzenia urządzenia powstałe na skutek przeciążenia nie są objęte gwarancją.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie zbyt wysokiej temperatury lub bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Niniejsze urządzenie nie jest przystosowane do pracy w warunkach dużej wilgotności lub pod wodą.
- Jeśli nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je w suchym i bezpiecznym miejscu, chronić przed dziećmi.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź, czy wszystkie elementy zabezpieczające pracują poprawnie i wydajnie. Upewnij się, czy wszystkie części ruchome są w dobrym stanie, nadającym się do pracy.
- Przed użyciem urządzenia, upewnij się, czy żadna część nie jest pęknięta lub zablokowana. Sprawdź, czy wszystkie części są zamocowane i zmontowane zgodnie z przeznaczeniem. Należy także wziąć pod uwagę inne uwarunkowania, które mogą mieć ujemny wpływ na prawidłowe działanie urządzenia.
- Jeśli w niniejszej instrukcji obsługi nie podano inaczej dopilnuj, aby wszystkie uszkodzone części i zabezpieczenia zostały niezwłocznie naprawione lub wymienione na nowe.



Montaż

- Nie używaj urządzenia, jeśli nie jest dokładnie zmontowane, zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.

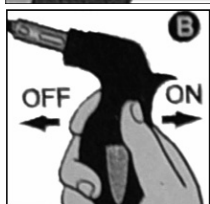
MONTAŻ I OBSŁUGA

- Przed wyrzuceniem opakowania, sprawdź czy w środku nie pozostała żadna część. Jeśli zostały jakieś części, należy je zamontować.



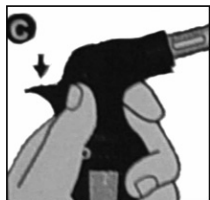
UWAGA! Naboje z butanem nie są dostarczane razem z urządzeniem.

Przed przystąpieniem do napełniania, należy upewnić się, czy dźwignia po lewej stronie znajduje się w pozycji **OFF** (wyłączone) - patrz rysunek **B**. Jeśli dźwignia nie znajduje się w tej pozycji, należy ją przestawić. Nie ma blokady przełączenia.

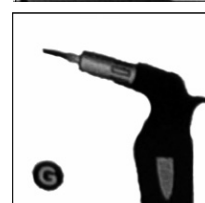
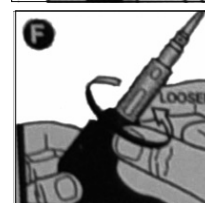
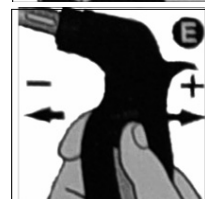
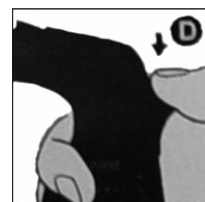


Jeśli dźwignia po lewej stronie znajduje się w pozycji **OFF** (wyłączone) - patrz rysunek **B**, można rozpocząć napełnianie zbiornika na butan. Zawór do napełniania znajduje się na spodzie narzędzia - patrz rysunek **A**.

Urządzenie jest zasilane ciekłym butanem takim, jak używany do zapalniczek. Nabój z butanem nie jest dostarczany razem z urządzeniem. Należy przestrzegać wszystkich przepisów przeciwpożarowych. Nie wolno napełniać urządzenia w pobliżu otwartego ognia. Nie palić tytoniu w czasie pracy! Niebezpieczeństwo oparzenia!



Napełnianie zbiornika trwa tylko kilka sekund. Zbiornik mieści około 10 cl płynnego butanu. Nie jest możliwe całkowite napełnienie zbiornika (napełnia się do około 80% pojemności). Należy upewnić się, czy używana przejściówka pasuje do zaworu do napełniania. W czasie napełniania gaz nie może wypływać na zewnątrz. Poziom napełniania butanem można obserwować przez wizjer znajdujący się po prawej stronie zbiornika.



Po zakończeniu nalewania butanu, należy odczekać kilka minut, aby butan ustabilizował się. Następnie można już rozpocząć pracę.

Do wyboru są następujące akcesoria:

- **Ręczna lutownica gazowa z końcówką lutowniczą** - montaż narzędzia (patrz rysunek **G**).
- **Opalarka zasilana butanem** - należy odkręcić końcówkę lutowniczą. **Uwaga!** Przed dotknięciem końcówki lutowniczej należy zaczekać aż całkowicie ostygnie! Aby ułatwić chwyt i odkręcanie, na końcówce są dwie spłaszczone powierzchnie.
- **Palnik butanowy** - Uwaga! Przed przystąpieniem do przeróbki końcówki lutowniczej, należy odczekać, aż końcówka całkowicie ostygnie! Wykręcić plastikową nakrętkę i wysunąć ją razem z metalową przedłużką z uchwytu (patrz rysunek **F**). Wykręcić i zdjąć końcówkę lutowniczą. Zdjąć przedłużkę z metalowego mieszacza. Z powrotem wsunąć pusty mieszacz w plastikową nakrętkę i nakręcić na uchwyt.

Temperaturę nastawia się regulując ilość butanu podawanego do mieszacza obrotowego. Po lewej stronie uchwytu znajduje się wcięcie, w którym przesuwają się regulator. Znajdują się tam oznaczenia - oraz + (patrz rysunek **E**). Obrócenie dźwigni w kierunku oznaczenia (+) powoduje większe otwarcie zaworu i doprowadzenie większej ilości gazu do mieszacza. Obrócenie dźwigni w kierunku oznaczenia (-) powoduje zmniejszenie ilości gazu i tym samym obniżenie temperatury.

Uruchomienie:

Sprawdź, czy dźwignia po lewej stronie znajduje się w pozycji **OFF** (wyłączone) - patrz rysunek **B** oraz czy w zbiorniku jest butan.

1. Dźwignia zablokowana jest przyciskiem znajdującym się po drugiej stronie uchwytu - patrz rysunek **C**. Lekko nacisnąć dźwignię zapalarki piezoelektrycznej w kierunku pokazanym strzałką. Patrz rysunek **C**. Aby skutecznie wykonać wszystkie 3 opisane czynności, należy użyć obu rąk.
2. Jeśli dźwignia po lewej stronie znajduje się w pozycji **ON** (włączone) - patrz rysunek **B**, najpierw należy nacisnąć przycisk blokady znajdujący się po prawej stronie uchwytu - patrz rysunek **C**. Jednocześnie należy nacisnąć dźwignię zapalarki piezoelektrycznej w kierunku pokazanym strzałką - patrz rysunek **D**. Należy upewnić się, że dźwignia jest całkowicie opuszczona.
3. Pojawi się świszczący odgłos zapalonego płomienia a w podłużnych wcięciach mieszacza (w pobliżu końcówki lutowniczej) będzie widoczny żółty kolor rozgrzanego dyfuzora.
4. Ustawić żadaną temperaturę obracając zawór regulacyjny i ustalając temperaturę końcówki - patrz rysunek **E**.
5. Aby wyłączyć lutownicę, należy ustawić dźwignię z powrotem w pozycji **OFF** (wyłączone) - patrz rysunek **B**.
6. Przed schowaniem lutownicy należy upewnić się, że końcówka i metalowy mieszacz całkowicie wystygły.

Nie wolno przewozić napełnionej lutownicy w środkach transportu publicznego! Zalecamy opróżnienie zbiornika butanu przed przewożeniem i przechowywaniem.